Nº 7.

DER TAG, DER IST SO FREUDENREICH.

Der Tag, der ist so freudenreich aller Kreature,
denn Gottes Sohn vom Himmelreich über die Nature
von einer Jungfrau ist gebor'n;
Maria, du bist auserkor'n,
dass du Mutter wärest.
Was geschah so wundergleich?
Gottes Sohn vom Himmelreich,
der ist Mensch geboren!

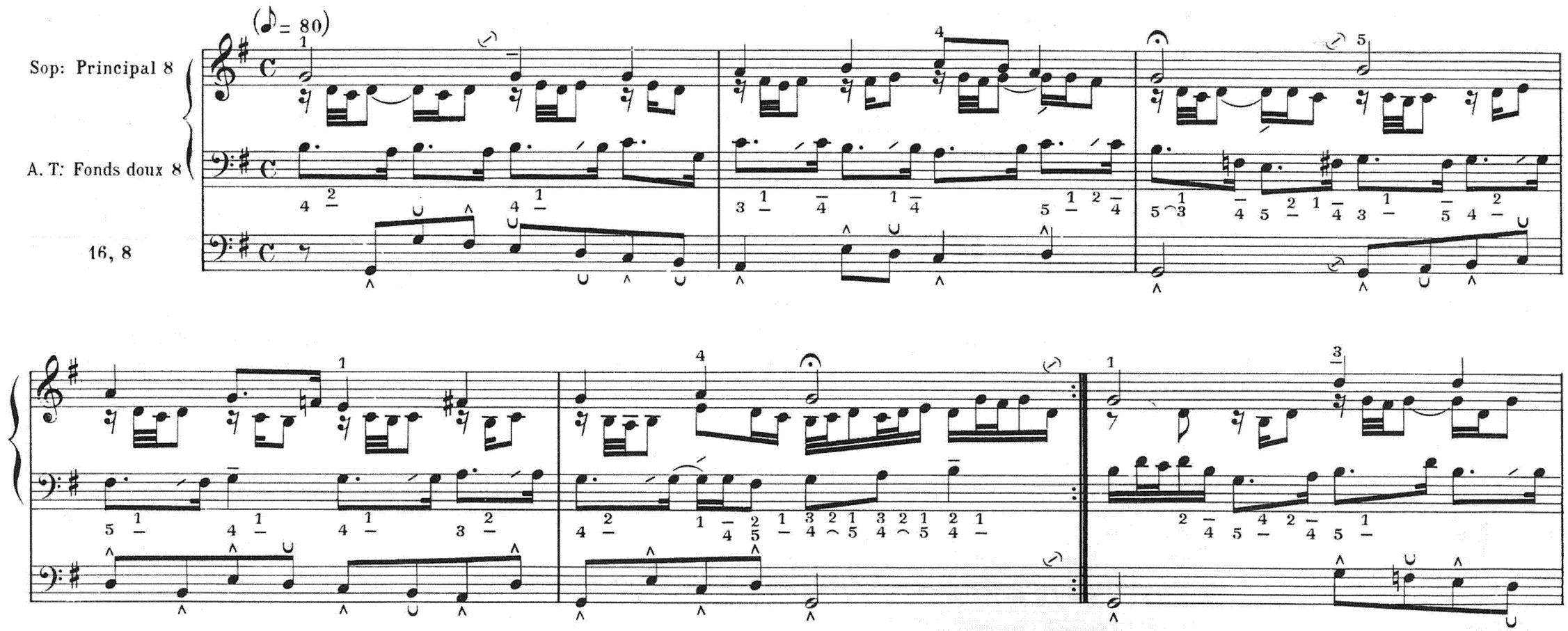
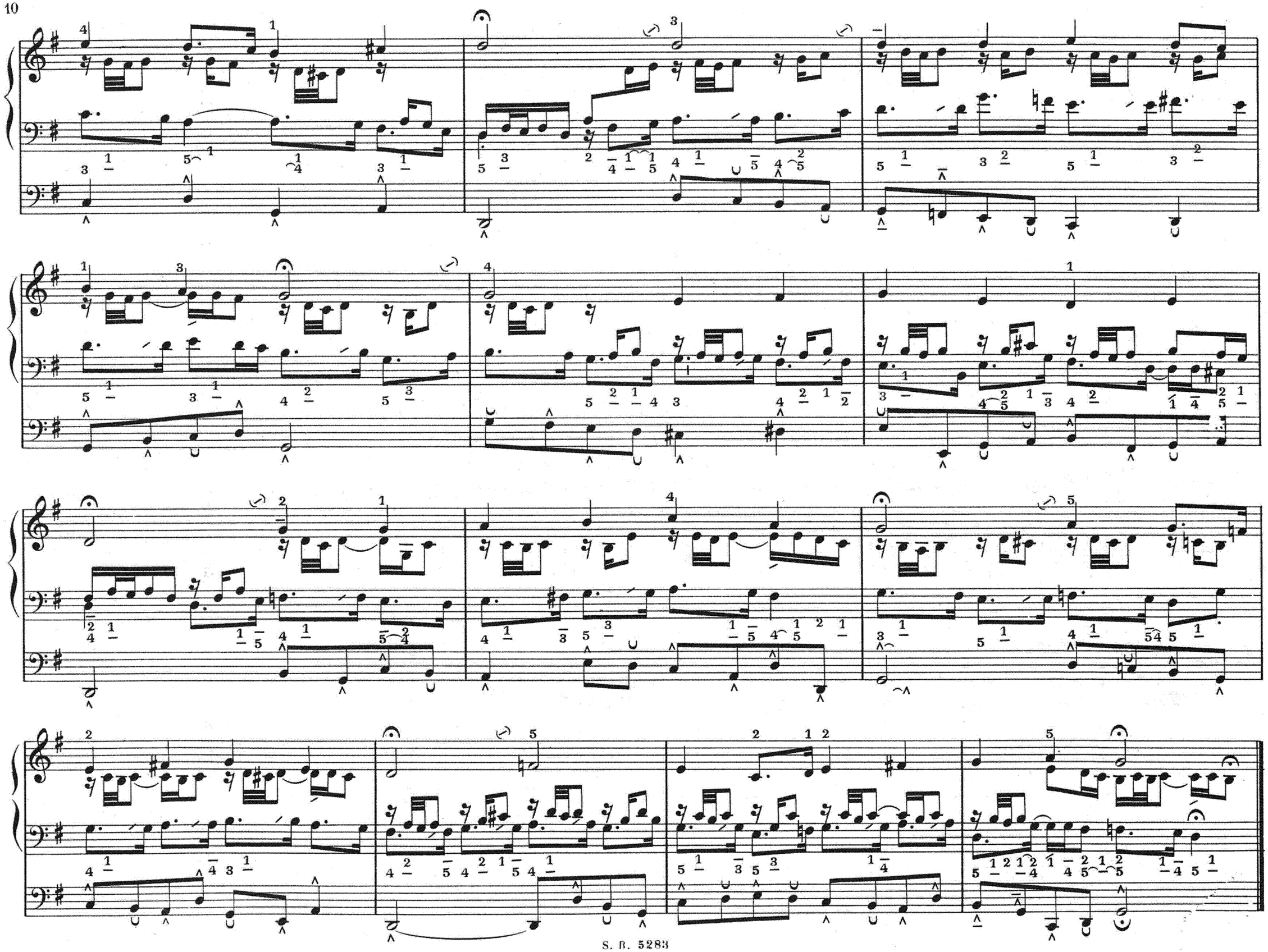
CE JOUR SI PLEIN DE JOIE

Ce jour si plein de joie pour toutes les créatures, car le Fils de Dieu, descendu du Royaume des Cieux d'une façon surnaturelle, est né d'une Vierge. Marie tu as été choisie pour être la Mère, et il est arrivé, ô merveille, que le Fils de Dieu venu du Royaume des Cieux est né homme.

THIS DAY OF REJOICING

This is a day of rejoicing for all creatures, for the Son of God from the Kingdom of Heaven was supernaturally born of a Virgin. Mary, Thou wert chosen to be the Mother and it happened wondrously that the Son of God from the Kingdom of Heaven was born as a man.

(Dies est lætitiæ)



Paris, S. BORNEMANN, Editeur